



重要的象征意义

——在巴塞爾藝術博覽會亮相的上海美術館

The Significant Symbol —— Shanghai Art Museum Shows Up in Art Basel



◎ 李磊
Li Lei

如果说，在巴塞爾曾一度因為中國當代藝術機構的缺席而遺憾，那麼，在展覽現場出人意料地看見上海美術館的大旗，則令人有些激動——在巴塞爾藝博會今年新設的“藝術機構單元”(Art Institutions)里，組委會的評審們邀請了來自全球不同國家和地區的6個美術館前來參展，上海美術館就是其中之一。另外5個美術館分別是：英國倫敦蛇紋岩美術館(Serpentine Gallery)、盧森堡現代藝術博物館(Muséed' Art Moderne Grand-Duc Jeandu Luxembourg Mudam)、奧地利薩爾茨堡現代博物館(Museumder Moderne Salzburg)、美國路易斯安那現代藝術博物館(Louisiana Museum of Modern Art)和德國波恩藝術展覽廳(Kunst-und Ausstellungshalle Bonn)。作為中國、也是亞洲唯一參與巴塞爾藝術博覽會的藝術機構，上海美術館的亮相顯然具有重要的意義。在此，我們訪談了上海美術館的執行館長：李磊先生。希望從

一個直接介入者的角度，進一步介紹巴塞爾。也希望以此為中國的藝術機構與巴塞爾藝術博覽會之間，搭建起一個可相互溝通、了解的管道。

本刊編輯部(以下簡稱“本刊”)：今年是上海美術館第一次參與巴塞爾藝術博覽會的“藝術機構”單元，也是中國迄今為止，唯一進入巴塞爾藝術博覽會的美術館。在我們看來，這是非常重要的事件。但是，在我們此前收到的來自巴塞爾的所有新聞資料里面，並沒有出現上海美術館的任何相關訊息。您認為是什麼原因導致的？

李磊(以下簡稱“李”)：我們主要是聯系得比較晚。今年年初的時候，巴塞爾藝術博覽會的組委會給我們發來了邀請，但當時我們並沒有考慮要去，因為覺得並不是特別成熟。參加還是不參加是到最後才定下來的。但是，上海美術館的信息有在小冊子裏面出現。

本刊：上海美術館是以何種形式與巴塞爾組委會展開合作的？能談談整個交涉的過程嗎？需要交納相應的展位費以及其它形式的交換嗎？

李：我們交納了一萬歐元的費用。展位是常規展位的面積：9平方米。除此之外，我們沒有其它形式的交換。

本刊：上海美術館參加巴塞爾藝術博覽會付出了價格不菲的費用。我們都知道，巴塞爾雖然以商業方面的成就著稱，但實際上並不是願意繳納費用的藝術機構都可以參與，每年都有來自世界各地的專業人士組成評委會進行嚴格的把關。作為中國的官方美術館，您曾透露：即使付出更多的代價，也願意上海美術館加入到巴塞爾藝術博覽會的展示中去，能談談是為什麼嗎？

李：我們之所以最後還是決定去參加巴塞爾藝術博覽會，是因為巴塞爾藝術博覽會雖然有很大的商業因素在其中，但是，它自身其實

也在不斷的發展和變化，而在學術的交流 and 文化的建構方面，巴塞爾藝術博覽會可以產生積極的作用。我們沒有把巴塞爾藝術博覽會看作是簡單的商業銷售，而是一次藝術的聚會。我們希望通過“藝術巴塞爾”這個國際化的重要舞台與世界各地的策展人、收藏家、美術館、博物館的負責人，展開面對面地直接交流和對話。其實，說到巴塞爾組委會的嚴格篩選，我認為這其實是他們的一個策略。它們篩選的目光只會對準那些他們希望參與的對象，這與它們的運作模式和出發點是分不開的。

本刊：“博覽會”的性質也同樣決定了“藝術巴塞爾”的商業因素，因此，在每年的巴塞爾，一個受人關注的焦點就是藝術品的成交率和成交額，而到場的多是畫廊經紀人、收藏家和博物館的學術負責人。但是，美術館不同於畫廊，也不同於其它的艺术空間，它的本質不是藝術品的銷售。那麼，上海美術館此行的目的是什麼呢？您認為預期的願望通過這次巴塞爾的參與達到了嗎？

李：今年巴塞爾藝術博覽會只選了6家國際上年輕而重要的美術館進入的“藝術機構”單元。所以，對於我們來說參加巴塞爾藝術博覽會是一次初步的亮相，它的象征意義實際上大於現實意義。儘管如此，我們在现场還是取得了許多實質性的成果。

如果要对我们的巴塞爾之行進行一個自我評估的話，我認為是非常成功的。這個成功在於我們參與到世界上最重要的藝術活動中去了。首先，它具有重要的象征意義，它象征著中國當代藝術的主動開放，因為在此之前，還沒有中國的美術館利用西方成熟的文化交流、交易平臺主動地推廣中國當代藝術。

上海美術館一直致力於中國當代藝術的交流、推廣工作，通過參

- 1、第37屆巴塞爾藝術博覽會展出作品
- 2、上海美術館進入第37屆巴塞爾藝術博覽會“藝術機構”單元
- 3、第37屆巴塞爾藝術博覽會展出作品



加巴塞尔艺术博览会，能提升上海美术馆的国际知晓度，同时我们也积极的展示了中国当代艺术的正面形象。以前，因为没有中国的艺术机构参与，中国当代艺术的推介工作只能借由国外的艺术机构来完成。尽管他们有非常专业的学术队伍，但是，他们毕竟也有自己的文化、历史、政治、社会背景。因此，他们看待中国当代艺术的立场肯定与我们自己来做这件事情是不一样的。而这一次，我们是从中国人自己的角度，将中国的当代艺术呈现出来并介绍出去。在去之前，我们进行了精心的准备，包括上海美术馆曾经策划的重要展览的画册，以及在巴塞尔现场派发的四份资料：上海美术馆的介绍、上海双年展的介绍、中国近代连环画的项目资料，和一个叫“今日中国”的以研究中国当代艺术为主的项目资料。

另外，我们也通过这次巴塞尔艺术博览会，与国外的艺术机构建立了联系。例如，我们与瑞士的UBS商谈了2008年的一个展览项目，他们愿意将他们收藏的西方当代艺术大师的作品拿到上海美术馆来展览。当然，我们还与许多国外的美术馆讨论了将上海美术馆的馆藏作品拿到国际上去展览的计划，我们希望将我们对中国当代艺术的研究成果带到世界各地去做巡回的展出。

本刊：对于艺术博览会这种形式，你们认为有没有什么不妥的弊病？它的商业因素是否会影响到它在学术上的定位？作为一个官方的艺术机构，你们是如何衡量商业与学术之间的关系呢？

李：我认为商业与学术并不矛盾。艺术领域中任何成功的商业操作背后，都需要学术作为支撑。画廊也好，经纪人、代理人也好，一

个聪明的做法就是依托学术。其实，很多艺术品收藏家，都会有自己的学术顾问，他们有的甚至自己就是专业的学者。所以，我并不认为商业化有什么不好。

本刊：从今年的现场情况我们可以看到：巴塞尔艺术博览会第一次给了中国媒体一个独立的展位，同时在“艺术机构”的单元中也纳入了中国的上海美术馆。而与巴塞尔艺术博览会组委会的工作联系中，我更真实地体会到：他们实际上对中国的艺术机构、媒体、策展人和艺术家都是非常感兴趣的。但是，至今为止，中国的画廊、艺术机构和媒体，还是只有很少的部分能进入巴塞尔，这与今天中国当代艺术在国内的火热程度完全不匹配。因此，你能从美术馆的角度，谈谈中国的艺术机构为什么很难进入巴塞尔的原因吗？

李：我其实并不觉得中国的艺术机构要进入巴塞尔艺术博览会很难。就像你说的，他们实际上非常重视中国。因为对于巴塞尔艺术博览会本身来说，中国一方面是一个有待开发的潜力市场，他们希望更多的中国收藏家来巴塞尔购买艺术品；另一方面，中国也是一个可以创作出代表这个时代特定文化艺术品的发展中国家，他们希望能从这里看到世界当代艺术的另一个有机组成部分。所以，最近几年来，他们一直在邀请中国的策展人、收藏家、艺术机构的负责人前往巴塞尔参观，甚至愿意负担高昂的接待费用。当然，这些努力可能不在短期内就见效，但是他们考虑这些问题的时候是从长远的发展的角度来看的。

巴塞尔艺术博览会之所以关注中国的当代艺术，其实并不仅仅是



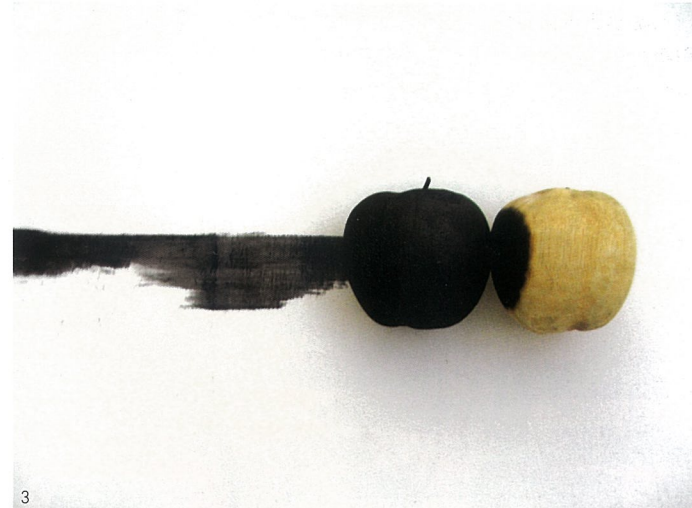
中国的当代艺术本身，而是关注中国的文化影响力。最近二十年中国的崛起震惊了世界，世界不可能回避中国的存在和影响，但我们能提供给世界来对我们进行客观文化判断的途径并不多，所以，参加巴塞尔艺术博览会是我们与世界进行对话的机会。

本刊：你觉得中国的美术馆现阶段有没有广泛参与巴塞尔艺术博览会的必要性？上海美术馆今后还会继续与巴塞尔保持合作吗？你觉得高昂的经费会是一个问题吗？

李：中国的艺术机构当然有必要加入到巴塞尔艺术博览会中去，这是毋庸置疑的。就像一个俱乐部，别人有自己的圈子，有自己的游戏规则，我们只有参与进去了，才有对话的机会。中国毕竟是一个后发的国家，毕竟还处在一个发展的过程当中，我们当然有必要借助他们的一些平台。

至于上海美术馆明年是否还会继续参加巴塞尔艺术博览会，我想会视明年的具体情况而定。即便巴塞尔艺术博览会的组委会明年给我们发出邀请，但去与不去要基于我们自身文化推广的需要来评估。因为，美术馆、博物馆有它自己的渠道，美术馆自身的宣传和推广工作是我们工作的一个部分，但不是工作的核心。所以，我们还要进行很多综合因素的考虑。

我想，高昂的费用仅仅只是一个方面，但不是什么重要的问题。美术馆是一个公益性的机构，虽然基金会、政府会给予支持，但那毕竟是有限的。而伴随着当代社会和艺术的发展，以及美术馆自身的建构，都会面临开支越来越大的问题。所以，美术馆的经费来源和经济压力



1-3, 第37届巴塞尔艺术博览会“艺术无限”单元展出作品
4, 第37届巴塞尔艺术博览会展出作品

问题，是全球范围内存在的。但中国或许还不像国外的美术馆、艺术机构面对的问题那么严峻：一是因为我们的美术馆机制还不规范，二是我们也穷惯了。但我们这次来巴塞尔，表面上看是负担了沉重的经济支出，但实际上，我们一方面扩大了上海美术馆的影响力；另一方面，也找寻到了合作的机会。实际上是走了一个捷径。把这笔费用分摊在媒体宣传和我们联系的展览中去，实际上成本投入已经很合算了。

本刊：您今年是第一次到巴塞尔艺术博览会的现场，您如何看待这个世界上号称平台最高的艺术博览会？今天，各式各样的艺术博览会在世界各地遍地开花，而亲历巴塞尔现场，您觉得是什么原因让它成为今天世界上最有影响力的艺博会？

李：上海美术馆在此之前从来没有参加过其它任何形式的艺术博览会，这是第一次。巴塞尔艺术博览会应该说是国际当代艺术领域里最重要的交易和交流活动的平台，非常有影响力。在我看来，巴塞尔艺术博览会本身也在转型，他们也在不断的调整思路，应对当代艺术的新要求，不断寻找文化交流和商业运作上的契合点。从今年他们新增设的单元和项目上来看，他们也在不断的出新招。而他们的成功之处，主要是将市场营销与文化交流结合得非常紧密。